

ПРЕВОД НА МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК (НЕОФИЦИЈАЛЕН)

Ова не е оригиналниот документ на производителот. Меродавен е оригиналот, приложен по преводот: fakro-dr-f-du6-installation-multi.pdf.

[лого FAKRO]

УПАТСТВО ЗА МОНТАЖА

DRF

Оригинална ознака на документот: NC 313_DRF_20.09.02_FAKRO_KB2275

Ова упатство е изработено во слики: сите чекори на монтажата се прикажани со цртежи, без описен текст, па цртежите не се менувани и се наоѓаат во оригиналот по преводот. На насловната страница на оригиналот е наведен наклонот на покривот за вградување (2° – 15°). Видео-упатства за монтажа:

<http://www.fakro.com/download/film-installation-instructions/roof-windows/>

Единствениот текст во оригиналот е забелешката за одговорноста на последната страница, преведена подолу.

СТРАНИЦА 5 ОД ОРИГИНАЛОТ

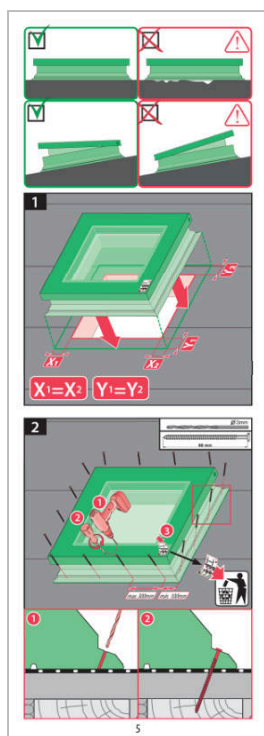
Ознаки на цртежите

max. 300mm

најмногу 300 mm

min. 100mm

најмалку 100 mm



ПРЕВОД НА МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК (НЕОФИЦИЈАЛЕН)

Ова не е оригиналниот документ на производителот. Меродавен е оригиналот, приложен по преводот: fakro-drf-du6-installation-multi.pdf.

СТРАНИЦА 12 ОД ОРИГИНАЛОТ

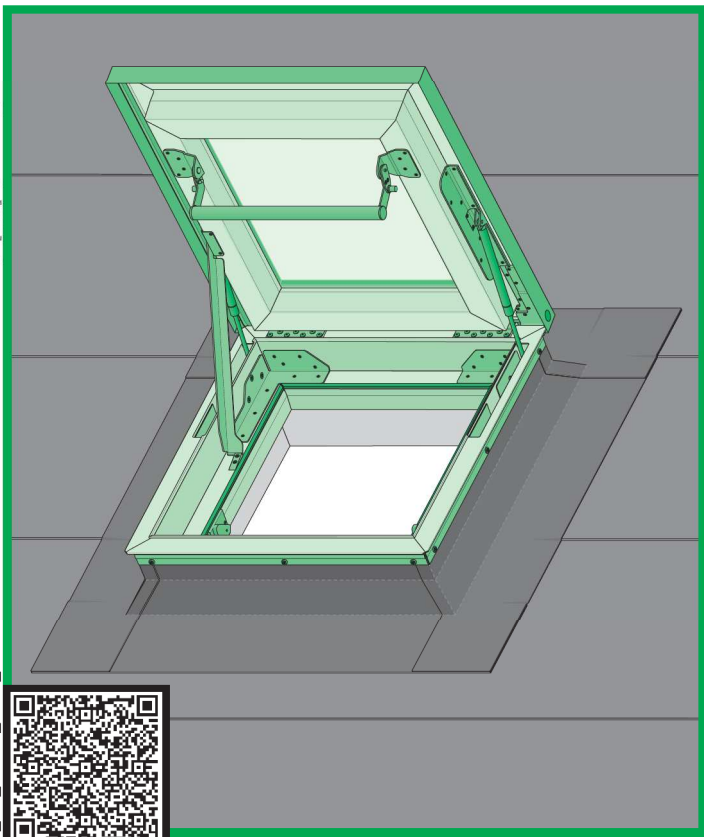
Производителот и продавачот не сносат никаква одговорност за непочитување на важечките закони, градежните прописи и безбедносните барања од страна на корисникот на производот, архитектот, монтерот или сопственикот на објектот.



20
19
18
17
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
6
5
4
3
2
1
0 [cm]



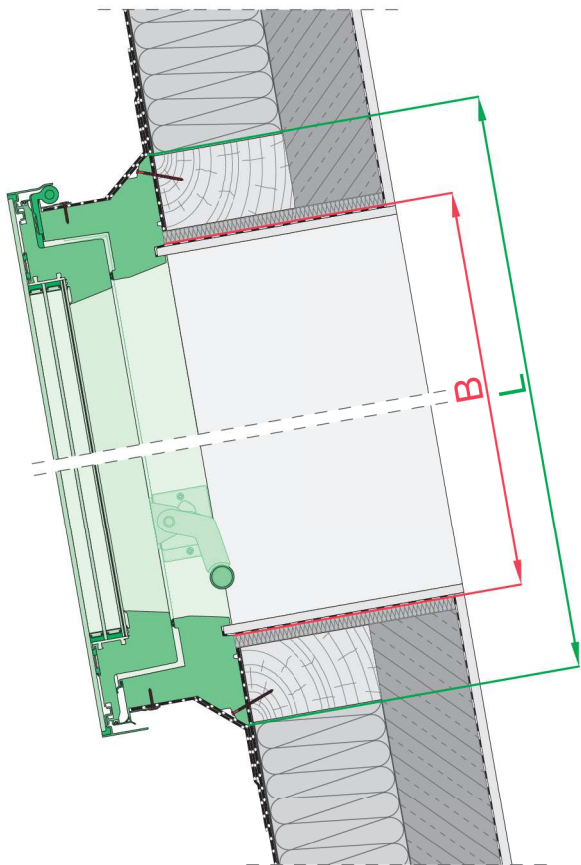
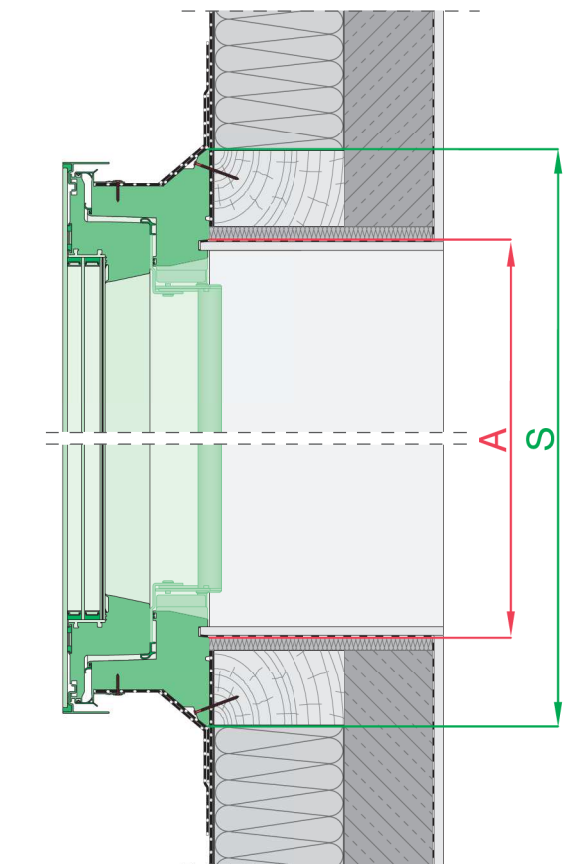
DRF



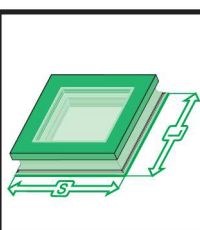
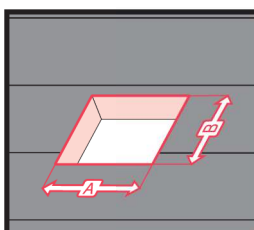
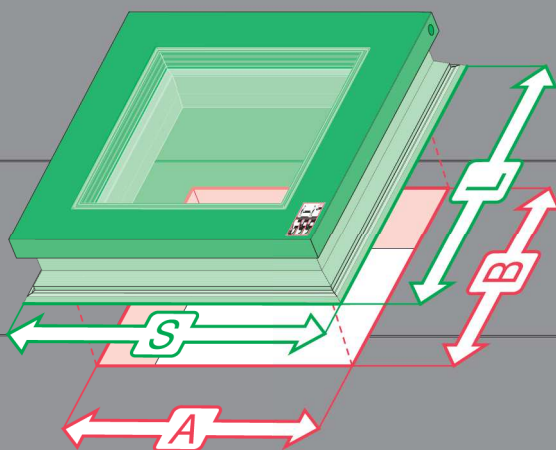
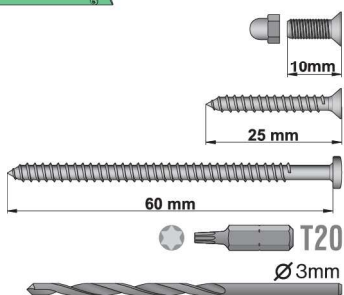
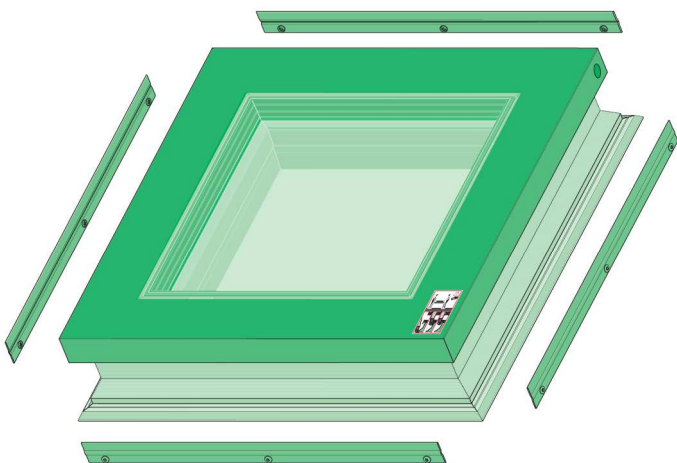
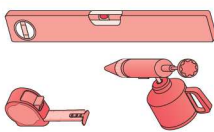
NC313_DRF_20.09.02_FAKRO_KB2275



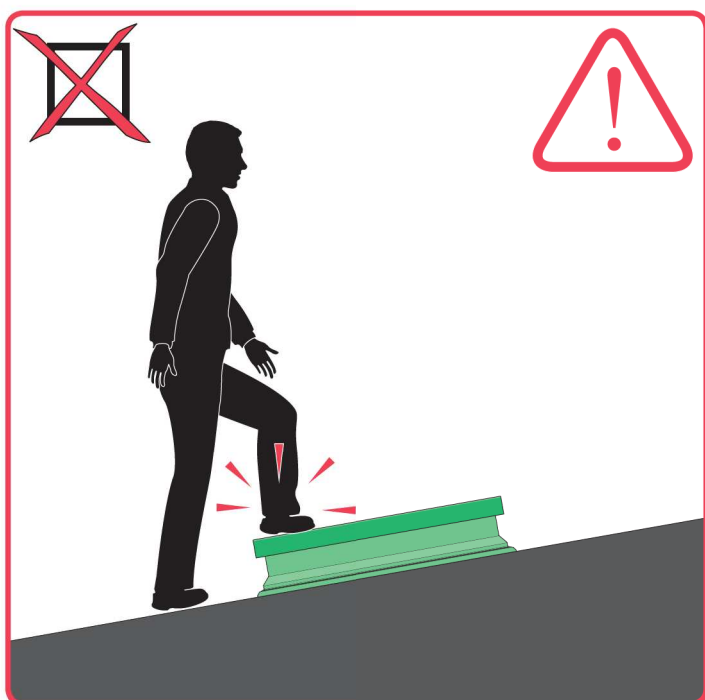
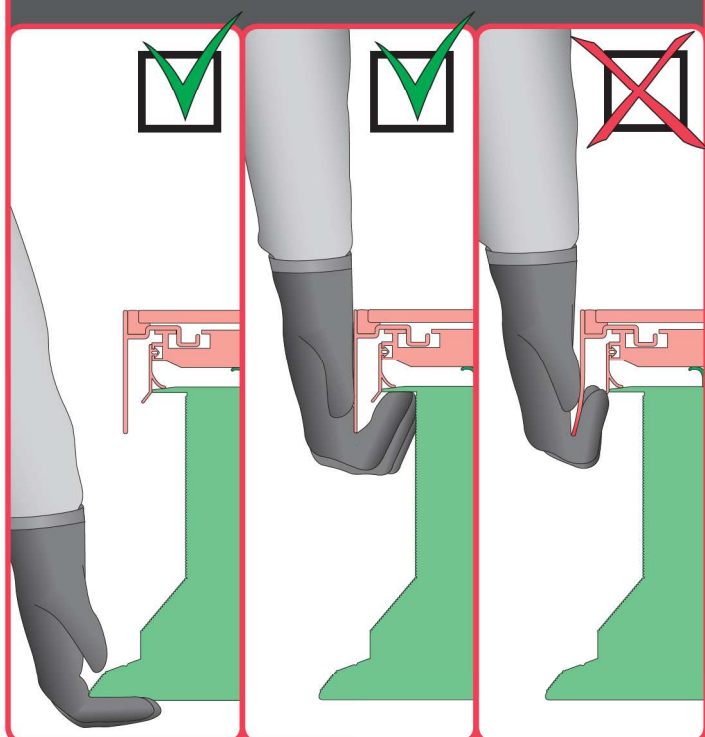
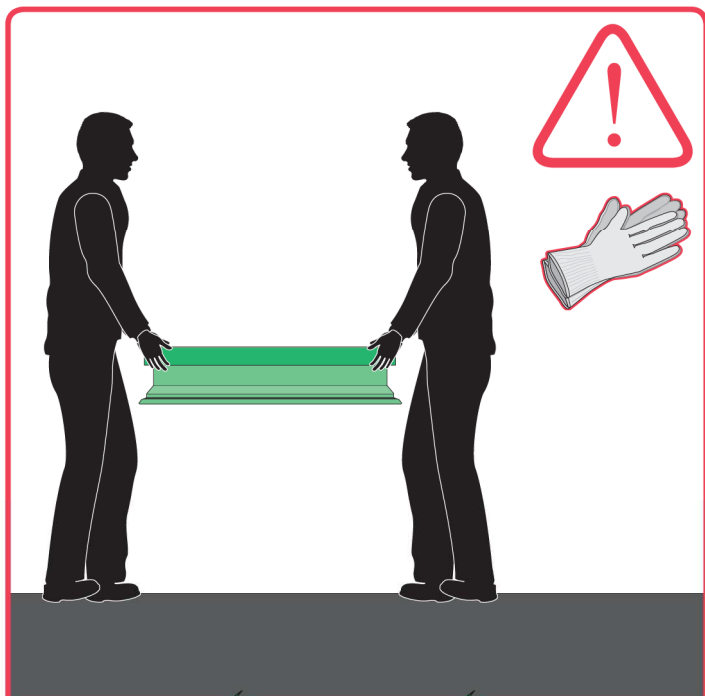
<http://www.fakro.com/download/film-installation-instructions/roof-windows/>

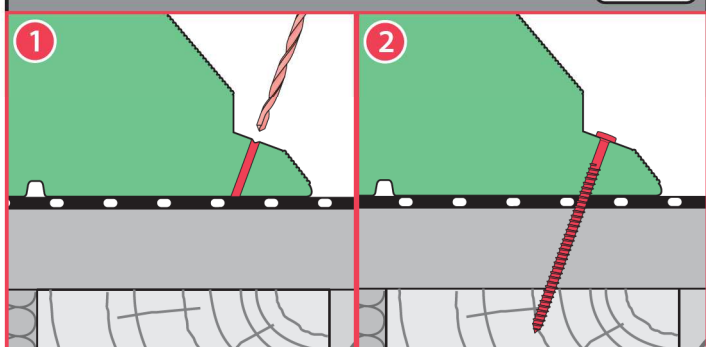
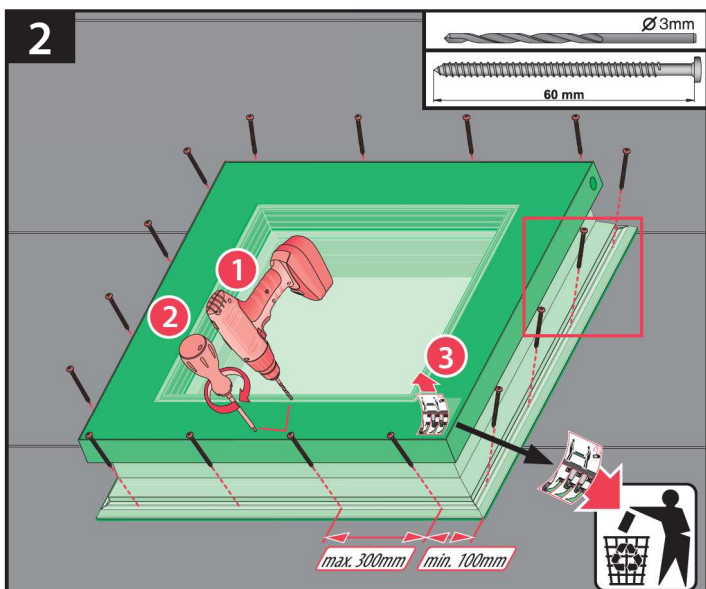
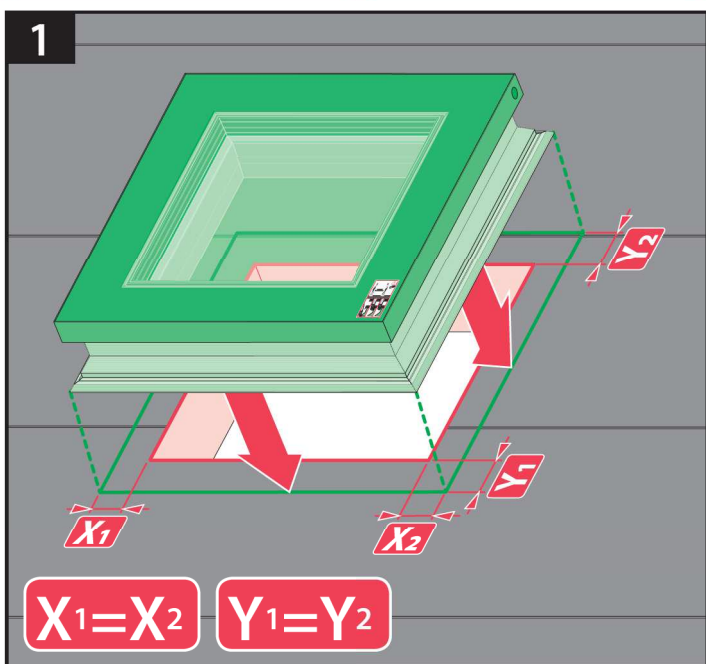
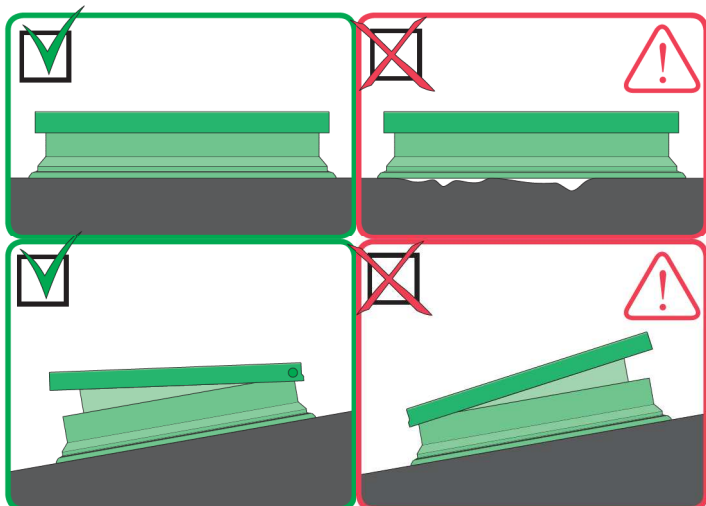


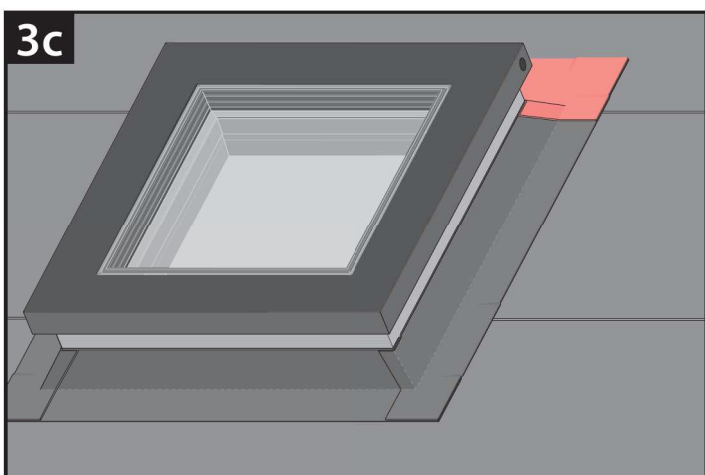
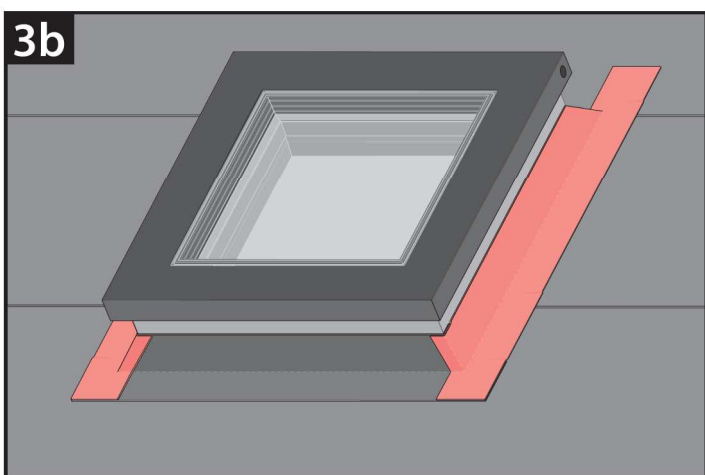
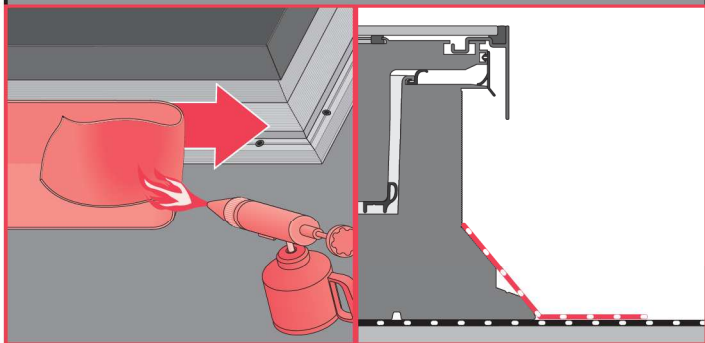
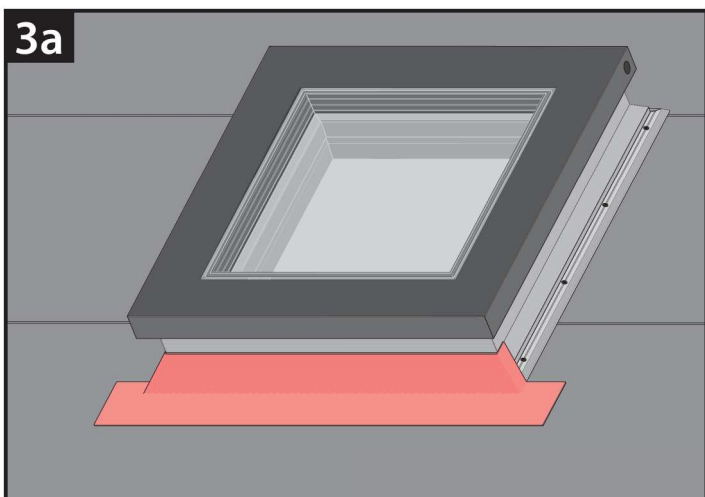
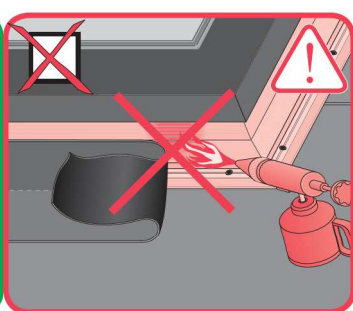
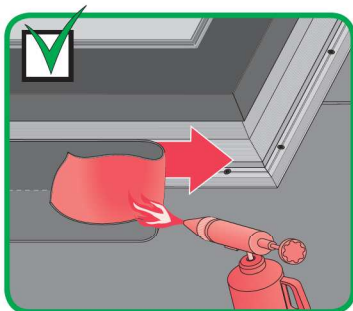
XRD/W

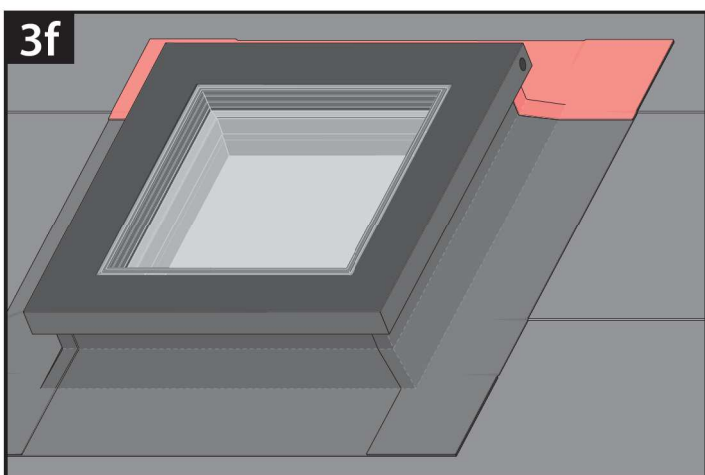
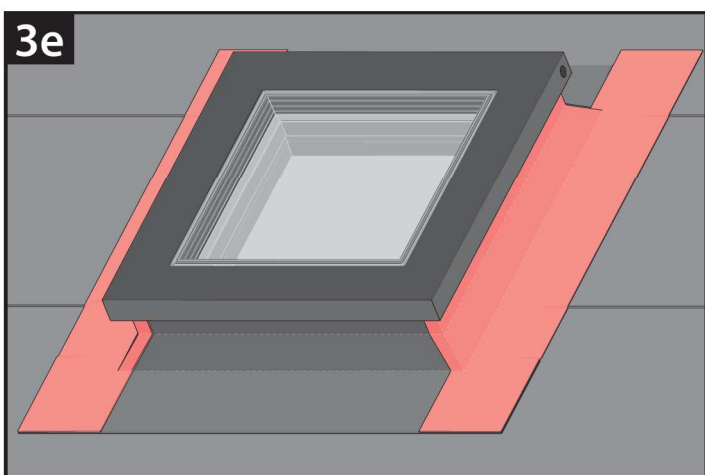
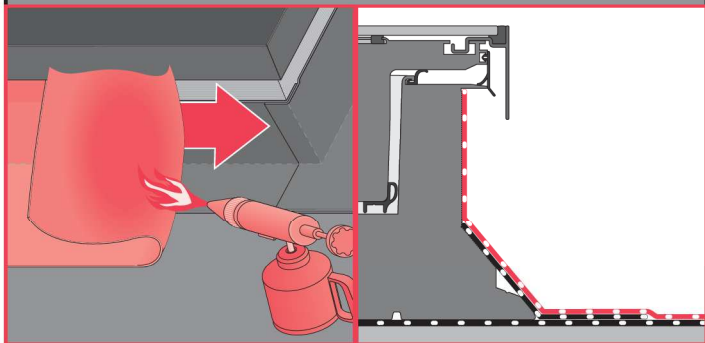
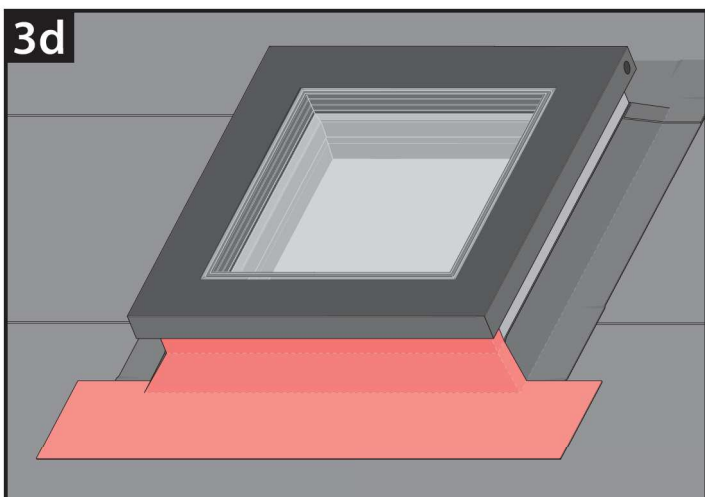
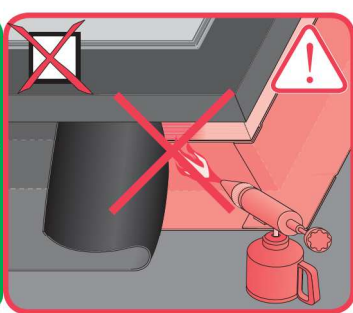
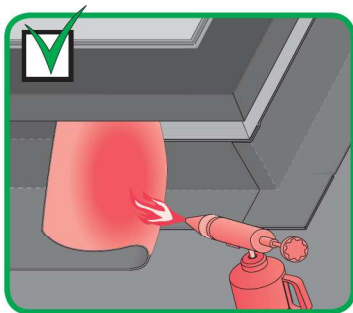


DRF	A	B	S	L
	[mm]		[mm]	
90x90	900-950	900-950	1120	1120
90x120	900-950	1200-1250	1120	1420
100x100	1000-1050	1000-1050	1220	1220
120x120	1200-1250	1200-1250	1420	1420

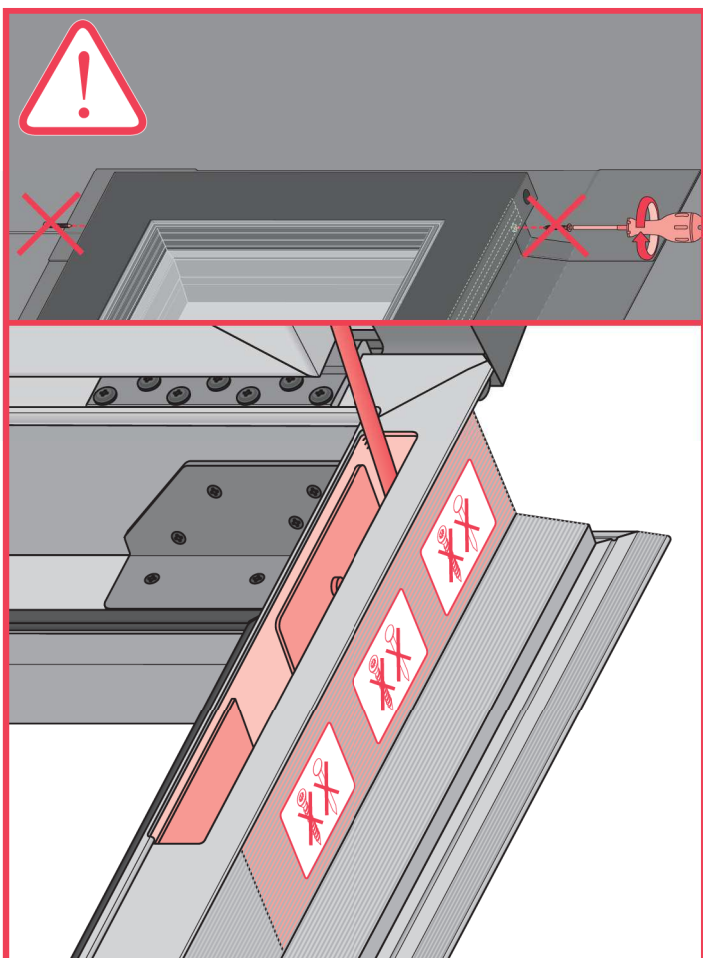
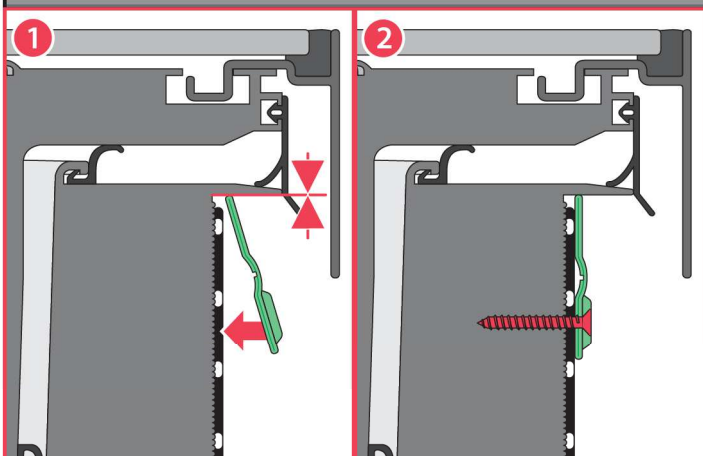
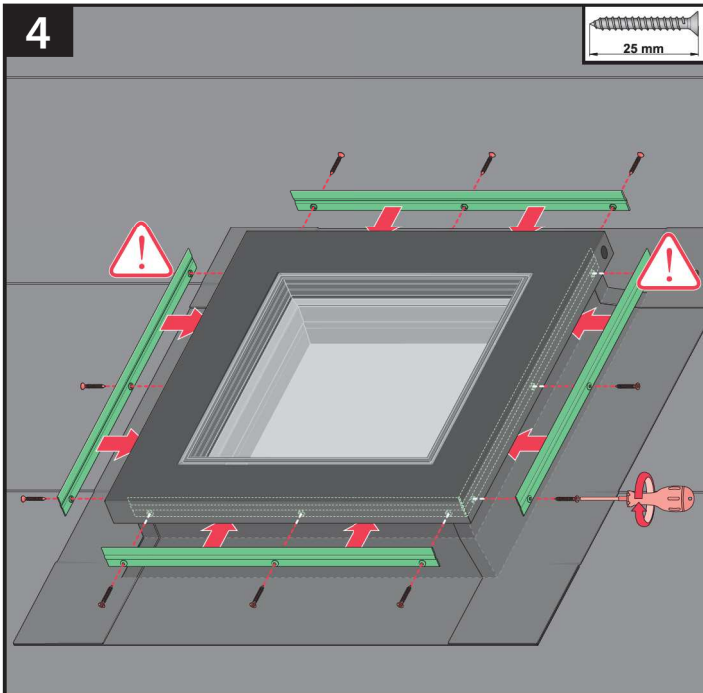
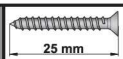




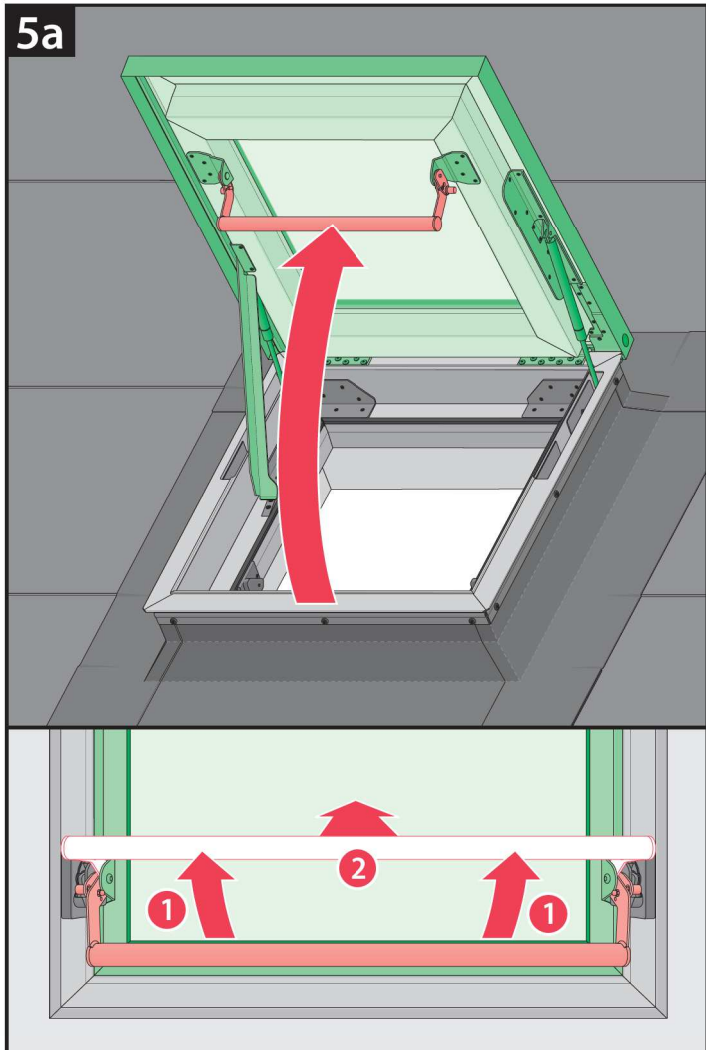




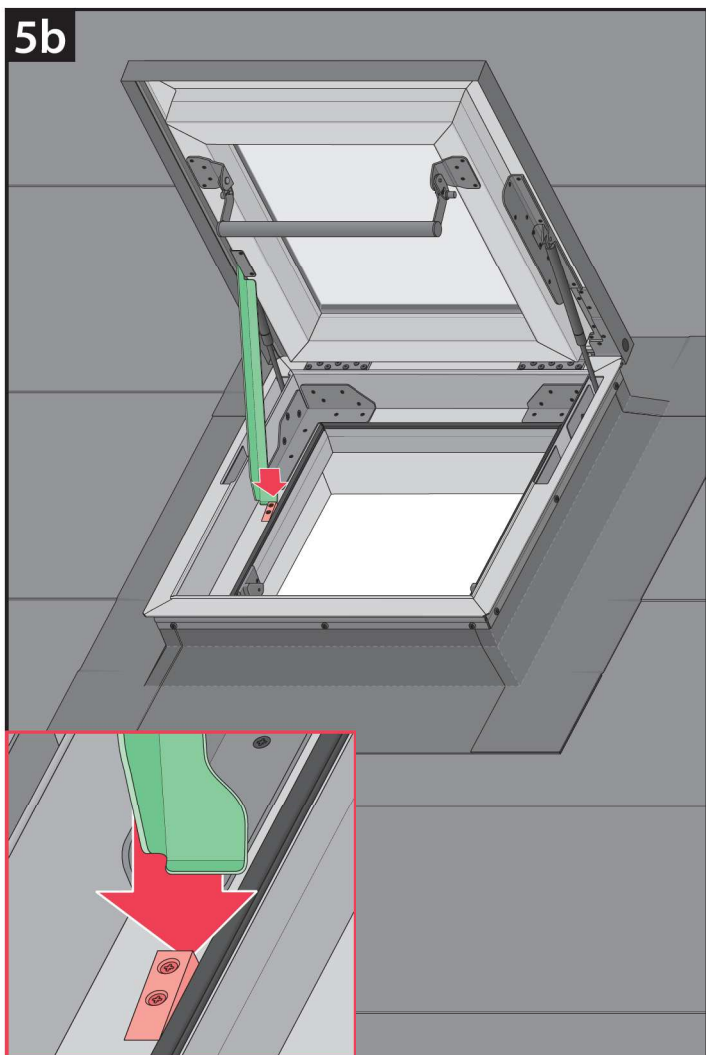
4

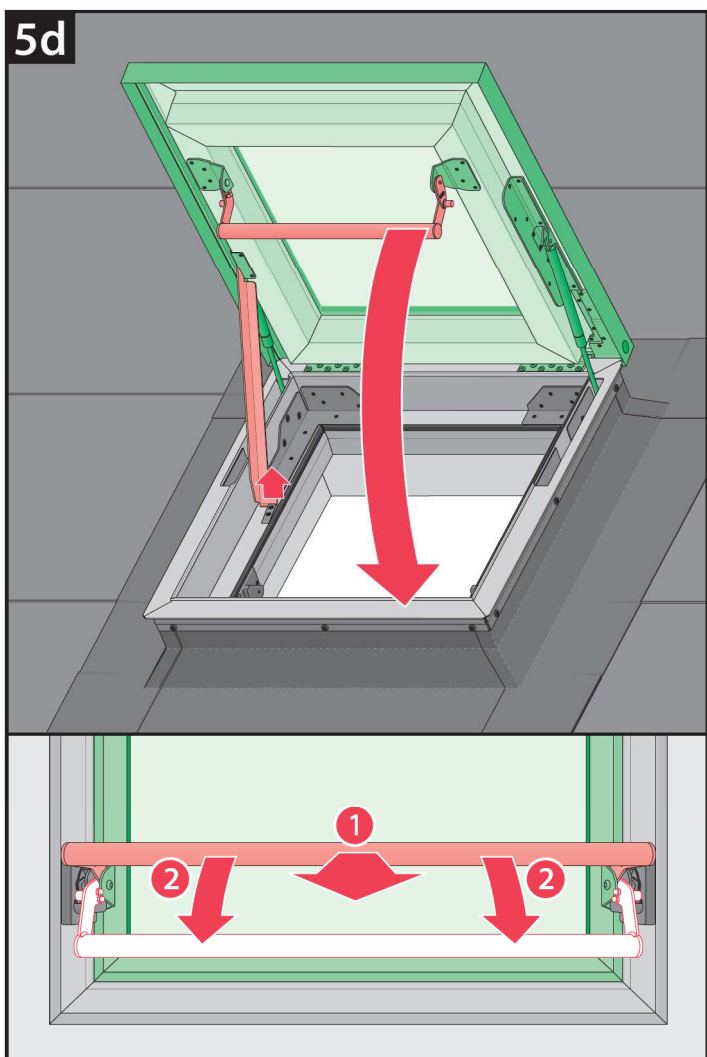
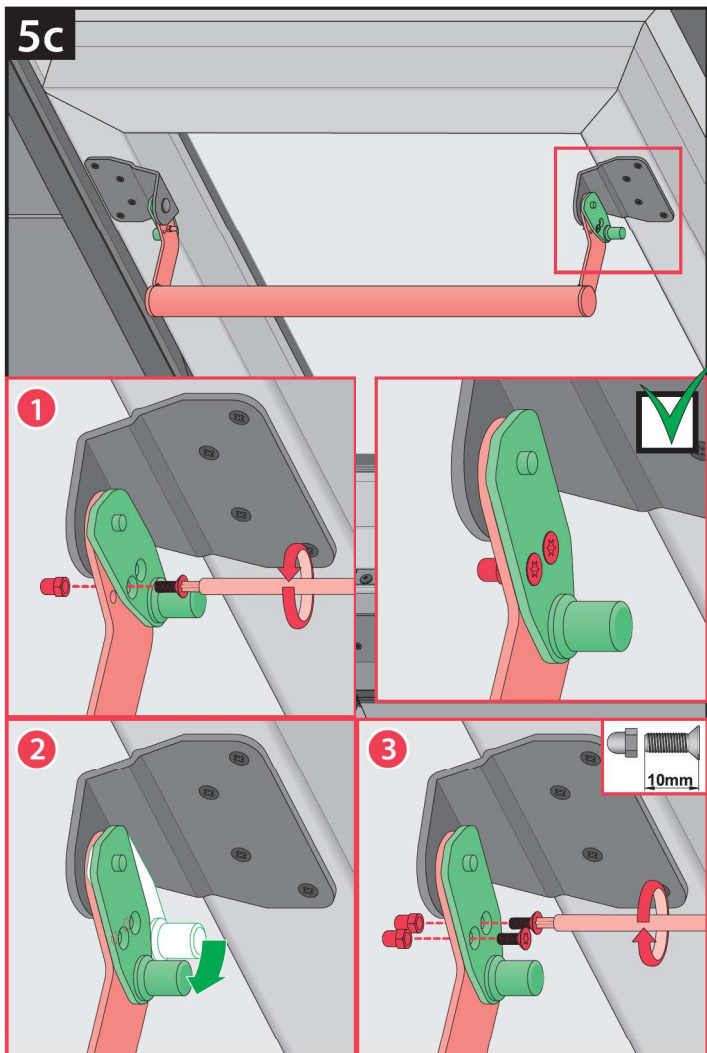


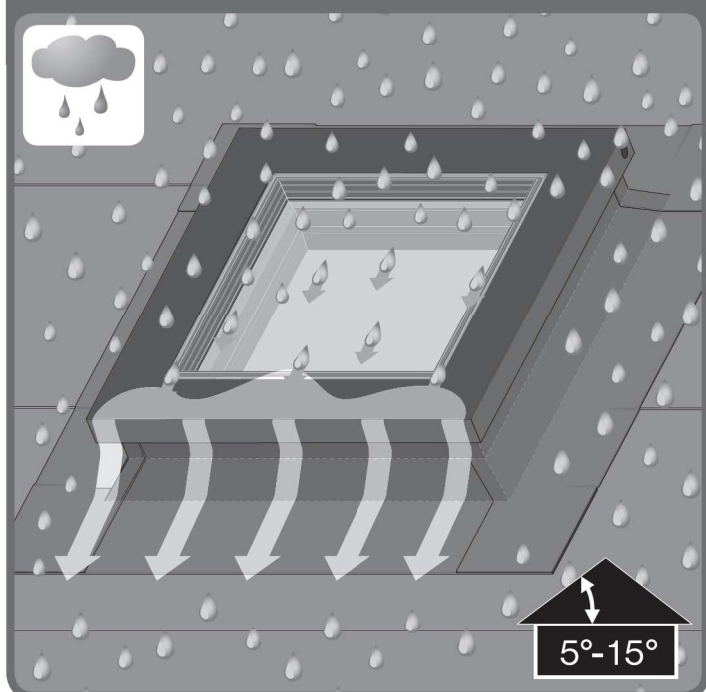
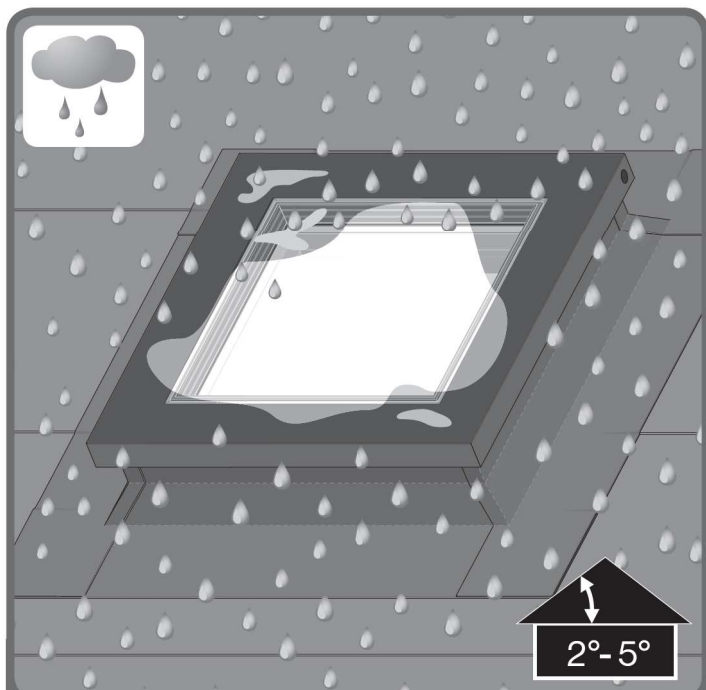
5a



5b









BG	Производител и Продавач не носят отговорност за неспазване на съответните закони, строителни норми и изисквания за безопасност от потребителя на продукта, архитекта, монтажника или собственика на сграда.	IT	Il Produttore e il Rivenditore non potranno essere ritenuti responsabili per il mancato rispetto, da parte dell'utente del prodotto, del progettista, dell'installatore o del proprietario dell'edificio, delle leggi vigenti, nonché dei regolamenti edilizi e di quelli relativi alla sicurezza.
CZ	Výrobce ani prodejce nenesou žádnou odpovědnost za nedodržení příslušných platných zákonů, stavebních předpisů a bezpečnostních požadavků uživatelem výrobku, architektem, montážníkem nebo vlastníkem budovy.	NL	De fabrikant en verkoper zijn niet aansprakelijk voor gevolgen bij het niet opvolgen van toepasselijke wetten, bouwbesluiten en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker van het product, de architect, de installateur of de eigenaar van het gebouw.
DE	Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender Rechts- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen seitens Produktbenutzers, Architekten, Monteure oder Gebäudebesitzers.	PL	Producent i Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, montażystę lub właściciela budynku.
ES	El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o el propietario del edificio.	PT	O fabricante e o vendedor não tem nenhuma responsabilidade pelo o não cumprimento da lei, códigos de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, arquiteto, instalador ou proprietário do edifício.
FR	Le fabricant et le revendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment.	RO	Nici producătorul, nici distribuitorul nu își vor asuma niciun fel de răspundere pentru nerespectarea legilor în vigoare, a legilor din domeniul construcțiilor sau a măsurilor de siguranță impuse utilizatorilor produsului, arhitecților, montajorilor sau proprietarilor clădirii.
GB	Manufacturer and Seller shall bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.	RU	В случае несоблюдения архитектором, монтажником или владельцем здания строительных правил и норм безопасности ответственность с производителя и продавца снимается.
HU	A Gyártó és a Forgalmazó nem vállal semmiféle felelősséget a vonatkozó törvényi, építési és biztonsági előírások termékelhasználó, építész, beépítőmester vagy épületfeljelőjének általi be nem tartásáért.	SK	Výrobca a predajca nenesú žiadnu zodpovednosť za nedodržanie príslušných ustanovení zákona, stavebných predpisov a bezpečnostných požiadaviek užívateľom výrobku, architektom, montérom alebo majiteľom objektu.

Неофицијален превод на македонски јазик

Неофицијален превод на македонски јазик, Ymalko. Меродавен е оригиналниот документ:
fakro-drf-du6-installation-multi.pdf,
https://www.fakro.com/att/COMMON/prof/roofer/fitting_instructions/falt_roof_windows/DRF_FAKRO.pdf.

Документ: „Упатство за монтажа: DRF (МК)“

Овој превод е подготвен од Ymalko како помош при читањето. Не е документ на производителот и не го заменува. Во случај на каква било разлика или нејаснотија важи оригиналниот документ на производителот.

Страниците 1–2 се преводот; страниците 3–14 се оригиналниот документ на производителот FAKRO, приложен без измени.

Називите на производите, шифрите, стандардите, ознаките на мерните единици и сите бројчени вредности се пренесени точно како што се отпечатени во оригиналот.

Датум на преводот: 01.10.2026.